

共建“一带一路”·第一现场

为中希文明交流互鉴架起语言之桥

——走进希腊亚里士多德大学孔子学院

本报记者 颜欢 张朋辉 孟祥麟

中华文明源远流长，古希腊文明影响深远。2000多年前，中希两大文明在亚欧大陆两端交相辉映，为人类文明演进作出了奠基性的重大贡献。语言是文明交流互鉴的桥梁，本报记者近日走进希腊亚里士多德大学孔子学院，感受文化交流、文明交融的独特魅力。

以希腊哲学家亚里士多德命名的塞萨洛尼基亚里士多德大学，是希腊规模最大的高等学府之一。2018年，由亚里士多德大学、上海外国语大学联合创办的亚里士多德大学孔子学院正式成立，为进一步丰富希腊多元文化、增进两国人民特别是青年一代的了解和友谊作出了积极贡献。

“学习中文已经从最初的‘需要’，变成了现在的‘想要’”

记者走出电梯，希方院长罗兰笑吟吟地迎上来：“欢迎你们，欢迎你们来孔子学院采访。”

罗兰身着旗袍款的无袖连衣裙，搭配青花瓷色丝巾，东方韵味十足。初次交谈，多数人以为罗兰研习中文多年，其实她学习中文仅有3年时间。她不仅发音标准、口语流利，能说会写，成语更是信手拈来；她用“废寝忘食”解释自己学习进步飞速的原因，用“以身作则”表达作为孔院院长更应该带头学中文的责任感，用“乐不思蜀”表达自己离开中国时的不舍。

2018年12月，上海外国语大学与亚里士多德大学签署合作协议，共建希腊第二所孔子学院。2019年项目正式启动后不久，突如其来疫情打乱了原本的计划，合作双方只能远程在线沟通。罗兰想着，若会说中文该多好，很多事交流起来就方便了。

2020年初，亚里士多德大学孔子学院正式开课。“从第一天开始，我就坐在学生的座位上学习中文，我的启蒙老师陈森很负责。”说起中文学习，罗兰有很多故事要讲。她感受到，学中文让她和中方老师的关系更加密切，她也用自身经历激励着更多人参与学习。“学习中文已经从最初的‘需要’，变成了现在的‘想要’。我当时没有意识到，自己会如此热爱这门语言、这一文化。”

来这里工作时间不长的中文老师胡安，回忆起初春时学生邀请他郊游的场景：“我们在海边的山里一起采蘑菇，在海滩上野炊。与学生的课外互动，不仅增进了我和学生的感情，也让我们进一步了解了彼此的文化。”希腊学生喜欢思考、喜欢提问，在中文课上更是如此。“希腊学生不仅注重学习某一个知识点，还喜欢探究中国文化的思维逻辑。他们从内心尊重和喜欢中国文化。”胡安说。

“中文本身就是音乐——它有不同的声调，这与同是音乐语言的希腊语有相似之处”

孔院大厅的书架上，陈列着几年来学生



在亚里士多德大学孔院首个儿童汉语班期末演出中，5名希腊小朋友用中文为家长和孔院全体师生表演短剧。

胡安摄

们的手工作品，有大红的灯笼、毛笔题诗的纸扇等。同时陈列着的还有几份获奖证书，其中最引人注目的是第二届“最·孔院”全球短视频征集活动的一等奖奖状。

这份奖状得主是哈杜皮斯·乔治斯。乔治斯是希腊本土音乐人，也是孔院的一名学生。一次偶然的机会，他在网络上听到中国音乐，旋律令他十分心动。“当时的我还不懂中文，凭喜好保存了所有听过的中文歌曲链接。”乔治斯说，随着时间的推移，他对中国音乐、对中文的兴趣越来越浓厚。

“我发现，中文本身就是音乐——它有不同的声调，这与同是音乐语言的希腊语有相似之处。”在中方老师和一名古筝演奏家的鼓励下，乔治斯参加了由中国驻希腊大使馆主办的音乐文化比赛，将“乍一听与希腊韵诗韵律接近”的歌曲《橄榄树》改编并用希腊语填词。作品在社交媒体上发布后广受欢迎。疫情期间，很多同学无法参与孔院线下课堂，只能远程交流学习。乔治斯利用自己的专业优势为孔院的师生们创作了一首主题曲《我的一天》，中方老师陈森为该曲填词。

学生们自发组织起来，穿上亚里士多德大学孔院院服，漫步塞萨洛尼基的大街小巷，在标志性建筑前录制音乐录音带。每个人的笑容灿烂地绽放在镜头前，“我们每天都要一起向前”的歌词唱出了大家热爱中文、共克时艰的心声。充满力量的歌声、阳光青春的画面，也赢得了全球孔院师生的认可，最终荣获第二届“最·孔院”全球短视频征集活动一等奖。

像这样的故事还有很多。除了日常的语言教学，亚里士多德大学孔院组织了丰富多彩的社会活动，扩大了孔院的知名度，也在当地民众心中撒下了中国文化的种子。

在学校大厅里，一件以秦兵马俑为灵感设计的服装吸引了大家的注意。2020年，亚里士多德大学孔院与希腊国际大学服装设计专业联手，启动主题为“中国制造”的中国风服装设计大赛。学生们用一年时间，寻找和了解他们感兴趣的中国元素，将其融入服装设计中，并于2021年9月举办了服装展示和表演。

“活动非常成功，不少设计专业的学生在比赛后都来报名学中文了！”罗兰自豪地介绍，孔院还组织了一系列主题活动，比如在中国传统节日期间组织文化体验互动活动等。“这些活动深受孩子和家长的喜爱，越来越多的家长希望送孩子来学习中文，扩大视野。”罗兰说。

“每种文明都是人类文明百花园中的宝贵财富”

去年底，全球首部由中、英、希三语撰写的中文学习入门教材《中文导学》发布。此前，由于小语种教材需求量较小，亚里士多德大学孔院一直都使用中英双语教材。但不管是从文化历史背景，还是从语言学习的便利性来看，如果能有一本希腊语的中文教材，将更好地帮助希腊学生提升学习兴趣，快速提高语言水平。

“学习中文是一个巨大的挑战。我做了一辈子跨文化研究，一生都在学习其他语言和文化，但也曾因为学不好中文而大哭。我很骄傲编写了第一部希腊语的中文教材，为学生提供方便。”罗兰笑道，从一个学者的角度来看，学习中文的过程让她感受到了两种古老文明的碰撞和交融，尤其是中文里一些充满智慧的表述和深邃的思想，让她对希中交流的必要性和重要性有了更深刻的理解。

叶夫多基娅是土生土长的塞萨洛尼基人，是亚里士多德大学考古专业的学生。在孔院，她接触到了很多中国古建筑文化。“中国传统建筑外形美丽，构造复杂。从紫禁城的彩色釉面砖到苏州的桥梁，中国建筑的丰富性让我着迷。”叶夫多基娅说，这些古建筑与中国的历史文化深深交织在一起，传递出中国人的价值观念、哲学理念，“中国传统建筑在可持续发展、与自然和谐相处等方面的价值也值得我们挖掘，这正是文明交流的重要意义所在。”

今年10月，亚里士多德大学孔院将举办一场主题为“跨界中文教学与交流研究”的国际研讨会，来自全球的中文研究和教育学者将共同探讨如何更好地推动文化交流。希腊文化基金会主席尼科利·库基斯表示，文明交流互鉴能让更多人明白不同文明是多彩的、平等的、包容的，“每种文明都是人类文明百花园中的宝贵财富。就像孔子所说，君子和而不同。我坚信，在相互了解和尊重的基础上，不同国家和文明的人民集思广益、同舟共济，定能携手解决人类面临的共同挑战。”

外国政党政要和友好人士看中国式现代化

今年5月，德国智库国际弗勒尔研究院创始人兼首席黑尔佳·策普一拉鲁什前往北京访问。“时隔3年多再次到访中国，我见到了很多老朋友，看见很多地方都在进行新的建设，非常令人欣喜。”策普一拉鲁什表示，中国改革开放创造了了不起的经济奇迹，中国发展步伐从未停止，并仍在不断取得新的进步。

谈起中国经济多年来的快速发展，策普一拉鲁什认为，一个重要原因在于“中国找到了自己的发展道路”。中国式现代化是中国共产党领导的社会主义现代化，既有各国现代化的共同特征，更有基于自己国情的中国特色。策普一拉鲁什表示，中国加入世界贸易组织，更加充分地融入全球经济，这是中国基于自己悠久的历史传统、立足于本国国情做出的面向未来、富有成效的决策。

2020年，中国如期完成新时代脱贫攻坚目标任务。实现全体人民共同富裕是中国式现代化的一项本质要求。谈及几次走访中国农村地区的见闻，策普一拉鲁什感慨万千。她告诉记者，记得1971年第一次访华时，中国农业生产还主要依靠人力；而现在，现代农业已经成为主导。中国耕地面积仅占全球的7%，人口数量却占世界总人口的约22%，“改革开放以来，中国共减少贫困人口约8亿人，这是全球减贫事业的卓越范例”。

策普一拉鲁什注意到，习近平主席多次深入贫困地区调研，作出一系列重要指示，为做好脱贫攻坚工作指明了方向。中国各地党员干部从实际出发，因地制宜，帮助乡亲们寻找脱贫致富的好路子；或是通过改善基础设施发展经济；或是通过办好乡村教育助力乡村振兴；或是发展农产品电商、完善乡村物流，让偏远地区居民享受城乡无差别服务……“中国在减贫事业上取得的成功，是一项了不起的贡献。”策普一拉鲁什说。

今年是共建“一带一路”倡议提出10周年。中巴经济走廊、雅万高铁、中老铁路……说起共建“一带一路”项目，策普一拉鲁什如数家珍。她表示，共建“一带一路”倡议框架下的项目为共建国家带来了改变，帮助发展中国家特别是最不发达国家消除贫困。中国维护以联合国宪章宗旨和原则为基础的国际关系基本准则，坚持在和平共处五项原则基础上同各国发展友好合作，中国提出全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议，推动各国共同发展，推动构建人类命运共同体。

今年是中国改革开放45周年。策普一拉鲁什对于德中两国经济合作十分关注。她表示，德中两国合作潜力巨大。德国需要出口市场，中国拥有巨大的市场，也是最有潜力的市场之一。当前世界百年未有之大变局加速演进，德中加强合作将促进世界发展繁荣。

采访中，策普一拉鲁什特意提到德国哲学家莱布尼茨。莱布尼茨关注中国发展，曾于1697年出版《中国近事》一书，主张双方加强合作与文化交流。策普一拉鲁什认为，当前德国民众对中国传统文化的了解仍有待加深，“我们应该努力让两国民众亲近彼此文化、加深相互了解，夯实两国人民友好基础。”

因大使随笔

加强战略对接 拉紧互惠纽带

王雪坤

非洲国家卢旺达被誉为“千丘之国”。这个只有2.6万多平方公里的内陆国家，拥有1000多座山丘，居住着超过1300万人口，许多城市和道路都建在山丘上。

2018年7月，习近平主席对卢旺达进行国事访问前夕，在当地媒体发表题为《中卢友谊情比山高》的署名文章。正是在这次访问中，两国签署了关于“一带一路”建设等多项双边合作文件。5年来，共建“一带一路”倡议在卢旺达生根开花，合作成果不断落地。两国携手拉紧互惠纽带，不断加强共建“一带一路”倡议同卢旺达“2050远景”发展规划对接，为全方位多层次宽领域合作注入新的活力。

卢旺达政府综合办公楼、穆桑泽职业技术学校等建成使用，为促进当地经济社会发展发挥重要作用。马萨卡医院改扩建、那巴格洛水电站二期等项目正在建设，建成后将为卢旺达国家发展和经济转型提供有力支撑。卢旺达朝朝66公里公路、基加利市政道路等路桥工程，串联起卢旺达经济社会发展的大动脉。

中卢贸易投资领域合作不断深化。中国是卢旺达第一大贸易伙伴，2022年双边贸易额接近4.8亿美元，同比增长超过31%。2021年8月，卢旺达成为首个向中国出口干辣椒的非洲国家，将在2026年前对华出口5万吨干辣椒。中国是卢旺达最大的外资来源国，据卢旺达方面统计，2022年中方在卢旺达直接投资达到1.82亿美元。中国企业赴卢旺达投资实业，为当地创造大量就业机会，也提升了卢旺达工业化水平。

越来越多的卢旺达特色农产品通过电商渠道进入中国市场。卢旺达驻华大使走进直播间为卢旺达咖啡带货，3000斤咖啡豆不到1分钟即售罄。中国企业通过承揽多个农田水利灌溉项目，帮助卢旺达将荒坡变为良田。中国菌草和蘑菇技术在卢旺达落地生根，超过3.5万名农民接受菌草技术培训，3800户家庭及50多家公司、合作社从事菌菇种植。

中国援卢达医疗队行医四十余载，累计诊治患者超过50万人次，中国医生妙手仁心、救死扶伤的感人故事广为流传。抗击新冠疫情期间，中方向卢方陆续捐赠50万剂疫苗和5批次医疗用品，用实际行动诠释两国深情厚谊。两国教育文化交流合作持续拓展，大量卢旺达青年或参与中卢人力资源合作项目，或进入中国高校求学攻读，学成后成为助力当地经济社会发展的中坚力量。卢旺达人学习中文的热情持续升温，当地孔子学院累计招生超过5000人。

共建“一带一路”倡议源于中国，机会和成果属于世界。相信在友好合作的坚实基础之上，中卢将不断加强战略对接，推动高质量共建“一带一路”，共同谱写中卢合作新蓝图、打造中非友好新样板，让更多团结合作的成果造福两国人民。

(作者为中国驻卢旺达大使)

中国找到了自己的发展道路

本报记者 张慧中

王毅出席第三届中国西藏“环喜马拉雅”国际合作论坛开幕式并集体会见外方嘉宾

本报拉萨10月5日电 (记者袁泉)10月5日，中共中央政治局委员、中央外事办主任王毅在西藏林芝出席第三届中国西藏“环喜马拉雅”国际合作论坛开幕式。蒙古国副总理阿玛尔赛汗、尼泊尔联邦院副主席阿亚尔、巴基斯坦外长吉拉尼等出席并致辞。

王毅表示，环喜马拉雅国家地理相连、文化相近、命运相系。中方愿继续秉持习近平主席倡导的亲诚惠容理念和与邻为善、以邻为伴周边外交方针，同地区各国一道，共享历史发展机遇，共建周边命运共同体，为地区乃至全球的繁荣稳定、绿色环保贡献力量。

就深化下阶段合作，王毅建议要坚持互尊互信，深化互利合作，加速绿色转型，加强互联互通，增进交流互鉴。

各方高度评价中国西藏生态文明建设、经济社会发展取得的重大成就，赞赏论坛为地区国家加强交流合作、实现共同发展繁荣发挥的重要作用，一致认为应携手努力，保护人类文明和生物多样性，实现人与自然和谐共生，共享发展合作成果。

本届论坛4日至6日在西藏林芝举行，由西藏自治区人民政府和外交部共同主办，40多个国家、地区和国际组织的代表出席，就生态环保、发展合作等议题进行深入讨论。

在集体会见出席论坛的外方嘉宾时，王毅表示，本届论坛主题为“人与自然和谐共生，共享发展合作成果”，集中体现了习近平生态文明思想，也是为响应习近平主席倡导的构建人与自然生命共同体、地球生命共同体而采取的具体行动。中方欢迎各国朋友来藏亲眼见证西藏经济社会发展的巨大成就、各族人民幸福生活、藏文化得到完美传承保护的真实情况。事实将证明，一些西方势力出于意识形态偏见编造的涉藏谎言完全站不住脚，将在事实面前不攻自破。

外方嘉宾表示，期待进一步加强交流合作，共同应对气候变化等挑战，保护生态环境，实现可持续发展。

王毅分别会见蒙古国副总理、尼泊尔联邦院副主席、巴基斯坦外长、阿富汗临时政府代理外长

本报拉萨10月5日电 (记者袁泉)10月5日，中共中央政治局委员、中央外事办主任王毅在出席第三届中国西藏“环喜马拉雅”国际合作论坛期间分别会见蒙古国副总理阿玛尔赛汗、尼泊尔联邦院副主席阿亚尔、巴基斯坦外长吉拉尼、阿富汗临时政府代理外长穆塔基。

会见阿玛尔赛汗时，王毅表示，中国和蒙古国是山水相连、休戚与共的友好邻邦。明年是中蒙建交75周年和两国修订友好合作关系条约30周年，也是习近平主席访蒙10周年。双方应以两国领导人重要共识为指引，加强互信，加强沟通，推动两国命运共同体建设走深走实。

阿玛尔赛汗表示，蒙方将坚定奉行对华友好政策，尊重彼此核心利益，推动两国关系不断迈上新台阶。

会见阿亚尔时，王毅说，中尼关系历经国际风云变幻考验，已成为不同大小国家间平等相待、合作共赢的典范。普拉昌达总理刚刚成功访华，两国领导人达成一系列新的重

中国代表呼吁国际社会大力倡导团结互信与合作

新华社联合国10月4日电 (记者王建刚)中国常驻联合国代表张军4日表示，团结互信是联合国发挥作用、维护联合国宪章宗旨和原则、践行真正的多边主义、合作应对全球性挑战的基础和前提。

张军在联合国秘书长古特雷斯《我们的共同议程》落实通报会上发言说，中方高度重视《我们的共同议程》报告，认为报告对加强联合国作用、共同应对全球性挑战具有重要意义。

张军说，在第七十八届联大一般性辩论和相关高级别活动中，各方谈到最多的，就是倡导团结、促进互信、谋求合

要共识。中方将坚定支持尼方维护国家独立、主权和领土完整，愿继续为尼经济社会发展提供力所能及的帮助。

阿亚尔表示，尼泊尔是中国的亲密朋友和伙伴。尼方将坚定奉行一个中国政策，决不允许任何势力利用尼领土从事任何反华活动。

会见吉拉尼时，王毅表示，中巴关系经历了历史风云考验，保持着强劲发展势头。今年是习近平主席提出共建“一带一路”倡议10周年和中巴经济走廊启动10周年。期待双方进一步建设增长走廊、民生走廊、创新走廊、绿色走廊、开放走廊，实现走廊的高质量发展。中方愿同巴方分享现代化机遇，帮助巴方集中精力实现国家发展。

吉拉尼表示，发展对华关系一直是巴外交政策的基石。巴方将采取有力举措，保护中方在巴人员、项目和机构安全。巴方高度评价习近平主席和中方为维护地区和平稳定发挥的重要作用。

会见穆塔基时，王毅说，中方一贯重视发展对阿关系，尊重阿国家独立、主权和领土完整。中方将一如既往支持阿富汗包容建政、温和施政、睦邻友好、坚决反恐，愿继续帮助阿方发展同邻国关系，更好融入地区经济合作。

穆塔基表示，阿方重视对华关系，希望积极参与共建“一带一路”合作。阿方将切实保障在阿中国人的安全。

各国应当维持这一良好势头，坚决反对冷战思维、集团对抗、强权政治和双重标准等一切损害团结互信的行为。

张军说，要坚持会员国主导原则，这是联合国宪章确定的原则，彰显了联合国的基本性质。会员国要用好这一权利，加强对话合作，共同努力为联合国事业打造更多成果。区域组织、非政府组织、民间社会代表可以参与联合国事务和《我们的共同议程》落实，但他们所发挥的作用、享有的权利必须同他们承担的责任和义务保持一致。

2020年联合国成立75周年各项纪念活动引发了关于其前途未来以及根据时代要求确立新方向的热烈讨论。古特雷斯在2021年发布的《我们的共同议程》报告概述了当今世界面临的各种困难与挑战，同时提出了一系列扭转危局的建议和实现路径。